

## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage , Phase III

Core 0A1 / Noyau 0A1

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

## Revision to a Request for a Standing Offer

## Révision à une demande d'offre à commandes

National Master Standing Offer (NMSO)

Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

## Comments - Commentaires

## Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

## Issuing Office - Bureau de distribution

Electronics, Simulators and Defence Systems Div.

/Division des systèmes électroniques et des  
systèmes de simulation et de défense

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

8C2, Place du Portage

Gatineau

Québec

K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> LASER/LIDAR EQUIPMENT		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> M7594-120506/C		<b>Date</b> 2012-05-18
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> M7594-120506		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>File No. - N° de dossier</b> 099qf.M7594-120506	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$QF-099-22758		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b>		2012-05-10
<b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b>		
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-06-07</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Hamilton, Kimberly		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 099qf
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-0246 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-5650	
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation

M7594-120506/C

Amd. No. - N° de la modif.

002

Buyer ID - Id de l'acheteur

099qf

Client Ref. No. - N° de réf. du client

M7594-120506

File No. - N° du dossier

099qfM7594-120506

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

Cet amendement de Sollicitations 002 sont élevés à :

Effacer : L'annexe 1 Annexer UNE Table 2 Spécifications d'Exécution - Conditions Evaluées.

Remplacer avec : L'annexe 1 Annexer UNE Table 2 Spécifications d'Exécution - Conditions Evaluées.

Le document a été remis pour la lisibilité plus facile.

---

Toutes les autres conditions générales restent inchangées.

**Tableau 2** : Spécifications de rendement – Exigences cotées

Modèle du dispositif LASER : \_\_\_\_\_

**Tableau 2 : Spécifications de rendement – Exigences cotées**

Numéro de l'article	Spécifications de rendement	Évaluation	Offert		Note attribuée	L'entrepreneur doit expliquer en quoi il satisfait aux exigences et fournir des renvois (numéro de page, de paragraphe) aux documents à l'appui dans lesquels il est démontré qu'il répond aux exigences cotées	Commentaires de l'évaluateur de la GRC
			Oui	Non			
3.1.6	Un dispositif LASER ayant une capacité HUD pour afficher la distance et la vitesse simultanément.	Cinq (5) points seront accordés pour un entrepreneur qui fournit un dispositif LASER ayant une capacité HUD pour afficher la distance et la vitesse simultanément.  Aucun (0) point ne sera accordé pour un entrepreneur qui fournit un dispositif LASER ayant une capacité HUD qui affiche la distance ou la vitesse seulement.					
3.3.7	Un dispositif LASER qui n'est pas doté de la fonction de réglage silencieux	Cinq (5) points seront accordés pour un entrepreneur qui fournit un dispositif LASER qui n'est pas doté de la fonction de réglage silencieux.  Aucun (0) point ne sera accordé pour un entrepreneur qui fournit un dispositif LASER qui est doté de la fonction de réglage silencieux.					

**Tableau 2 : Spécifications de rendement – Exigences cotées**

Numéro de l'article	Spécifications de rendement	Évaluation	Offert		Note attribuée	L'entrepreneur doit expliquer en quoi il satisfait aux exigences et fournir des renvois (numéro de page, de paragraphe) aux documents à l'appui dans lesquels il est démontré qu'il répond aux exigences cotées	Commentaires de l'évaluateur de la GRC
			Oui	Non			
3.3.8	Un dispositif LASER ayant la capacité d'obtenir la distance et la vitesse d'un véhicule ciblé à travers le verre.	Cinq (5) points seront accordés pour un entrepreneur qui fournit un dispositif LASER ayant la capacité d'obtenir la distance et la vitesse d'un véhicule ciblé à travers le verre.  Aucun (0) point ne sera accordé pour un entrepreneur qui fournit un dispositif LASER n'ayant pas la capacité d'obtenir la distance et la vitesse d'un véhicule ciblé à travers le verre.					
3.4.3	Un dispositif LASER doté d'une capacité de branchement à une source d'alimentation externe	Dix (10) points seront accordés pour un entrepreneur qui fournit un dispositif LASER qui est doté de deux (2) capacités de branchement à une source d'alimentation externe.  Cinq (5) points seront accordés pour un entrepreneur qui fournit un dispositif LASER qui est doté d'une (1) capacité de branchement à une source d'alimentation externe.  Aucun (0) point ne sera accordé pour un entrepreneur qui fournit un dispositif LASER qui n'est pas doté d'une capacité de branchement à une source d'alimentation externe.					

Tableau 2 : Spécifications de rendement – Exigences cotées

Numéro de l'article	Spécifications de rendement	Évaluation	Offert		Note attribuée	L'entrepreneur doit expliquer en quoi il satisfait aux exigences et fournir des renvois (numéro de page, de paragraphe) aux documents à l'appui dans lesquels il est démontré qu'il répond aux exigences cotées	Commentaires de l'évaluateur de la GRC
			Oui	Non			
5.1	Formation de l'opérateur en ligne (en anglais seulement)	Dix (10) points seront accordés pour un entrepreneur qui donne accès à la formation de l'opérateur en ligne relative au dispositif LASER fourni et donnée par le fabricant; et qui s'assure qu'une attestation est remise au participant lorsque celui-ci réussit la formation.					
		Cinq (5) points seront accordés pour un entrepreneur qui donne accès à la formation de l'opérateur en ligne relative au dispositif LASER fourni et donnée par le fabricant; mais qui ne remet pas d'attestation au participant lorsque celui-ci réussit la formation.					
		Aucun (0) point ne sera accordé si un entrepreneur ne donne pas accès à la formation de l'opérateur en ligne relative au dispositif LASER fourni et donnée par le fabricant.					

**Tableau 2 : Spécifications de rendement – Exigences cotées**

Numéro de l'article	Spécifications de rendement	Évaluation	Offert		Note attribuée	L'entrepreneur doit expliquer en quoi il satisfait aux exigences et fournir des renvois (numéro de page, de paragraphe) aux documents à l'appui dans lesquels il est démontré qu'il répond aux exigences cotées	Commentaires de l'évaluateur de la GRC
			Oui	Non			
5.2	Formation de l'opérateur en ligne (en anglais seulement)	<p>Cinq (5) points seront accordés pour un entrepreneur qui donne accès à la formation de l'opérateur en ligne qui comprend, entre autres, les éléments énumérés aux paragraphes 5.1.1 à 5.1.4 de l'annexe A.</p> <p>Aucun (0) point ne sera accordé si un entrepreneur ne donne pas accès à la formation de l'opérateur en ligne qui comprend, entre autres, les éléments énumérés aux paragraphes 5.1.1 à 5.1.4 de l'annexe A.</p>					
7.3	Remplacement de l'appareil couvert par la garantie, sans frais	<p>Cinq (5) points seront accordés pour un entrepreneur qui fournit un appareil LASER « de remplacement », sans frais supplémentaires, si l'appareil d'origine a besoin d'une réparation couverte par la garantie et que le dispositif ne peut être retourné dans les sept (7) jours civils.</p> <p>Aucun (0) point ne sera accordé pour un entrepreneur qui ne peut pas fournir un appareil LASER « de remplacement », sans frais supplémentaires, si l'appareil d'origine a besoin d'une réparation couverte par la garantie et que le dispositif ne peut être retourné dans les sept (7) jours civils.</p>					
Note totale pour le dispositif LASER					/45		